The purpose of the proposed model is training of a competent professional. The theoretical basis of students' training and the organization of the social partnership are discussed. Substantial, procedural and effective components of the model are emphasized. The stages of the implementation of students' training model in a social partnership are given. Pedagogical conditions of the training model are examined. An effective component of the model permits to evaluate its effectiveness on the following parameters - professional motivation, professional and relevant personal qualities, the demand in the labor market and the cognitive-activity indicator.

ФОРМИРОВАНИЕ ЛИНГВО-ИНФОРМАЦИОННОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ШКОЛЬНИКА В ПРОЦЕССЕ БИЛИНГВАЛЬНОГО ОБУЧЕНИЯ ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАЦИОННЫМ ТЕХНОЛОГИЯМ

Хакимуллина Н.И.[1], Салехова Л.Л.[2]

1 МБОУ «Средняя общеобразовательная школа № 8 с углубленным изучением отдельных предметов», Казань, Россия (420078, Казань, ул. Приволжская, 97), e-mail: nkhakimullina@gmail.com
2 ФГАОУ ВПО «Казанский (Приволжский) федеральный университет», Казань, Россия (420008, Казань, ул. Кремлевская, 18), e-mail: salekhova2009@rambler.ru

В статье описан опыт обучения информационно-коммуникационным технологиям на билингвальной основе (англо-русской) в старшей школе, которая осуществлялась в течение трех лет на базе средней школы № 8 с углубленным изучением отдельных предметов города Казани. Целью обучения у учащихся стало формирование лингво-информационной компетенции. Авторами представлены показатели и индикаторы ее сформированности. В качестве методологической и общетеоретической основы билингвального обучения выступают: личностно ориентированная парадигма современного образования; деятельностный подход как базисная психологическая концепция обучения; межъязыковая гипотетическая модель овладения иностранным языком. Учебная среда была создана на основе интеграции языка и предметного содержания, направленная на обогащение содержания, коммуникации, когнитивных навыков и общей культуры личности. По данным анализа опытно-экспериментальной деятельности по обучению учащихся 10 классов на билингвальной основе элективному курсу «Computing», можно говорить об эффективности используемой технологии билингвального обучения, основанной на принципе интеграции языка и предметного содержания.

DEVELOPEMENT OF LINGUA INFORMATION COMPETENCY OF STUDENTS IN THE PROCESS OF BILINGUAL EDUCATION OF INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES

Khakimullina N.I.[1], Salekhova L.L.[2]

1 MBOU «Secondary school №8 in-depth study of specific subjects» Kazan, Russia (420078, Kazan, street Privolzhskaya , 97), e-mail: nkhakimullina@gmail.com
2 FGAOU VPO «Kazan (Volga region) Federal University», Kazan, Russia (420008, Kazan, street Kremlyovskaya , 18), e-mail: salekhova2009@rambler.ru

This paper presents the study of the experience of teaching of ICT through English and Russian at school to students of 10 grade, which was carried out over three years in secondary school № 8 in-depth study of specific subjects of Kazan. The purpose of the research was an attempt to develop lingua and information competence. The authors present indicators for its formation. As a methodological and general theoretical framework of bilingual education are: personally oriented paradigm of modern education activity approach as a basic psychological concept of education; interlingual hypothetical model of mastering a foreign language. The learning environment was created through the integration of language and content to enrich the content, communication, cognitive skills and general culture of the person. According to the analysis of experimental activities of teaching elective course «Computing» through Russian and English we can talk about the effectiveness of used technology of bilingual education based on the principle of integration of language and content.

ОПЫТНО-ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ РАБОТА ПО ФОРМИРОВАНИЮ ПОЛИКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ РОССИЙСКОГО ВУЗА

Харина И.В.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Дальневосточный государственный университет путей сообщения» (ДВГУПС), Хабаровск, Россия (680021, г. Хабаровск, ул. Серышева, 47), e-mail: Kharina.ira@mail.ru

Данная статья посвящена проблеме обучения иностранных студентов Азиатско-Тихоокеанского региона в российских дальневосточных неязыковых вузах. Актуальность исследования обусловлена современными тенденциями в модернизации российского высшего образования. Одна из важнейших задач российского